



***Pioneer***

**Important Information for the User**

**Information importante pour l'utilisateur**

Pedaling Monitor Sensor



**SGY-PM910H**



English

Deutsch

Français

Nederlands

Italiano

Español



**Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC**

Manufacturer:

**PIONEER CORPORATION**

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 212-0031, JAPAN

EU Representative's:

**Pioneer Europe NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1,  
B-9120 Melsele, Belgium/Belgique  
<http://www.pioneer.eu>



[\*] SGY-PM910H, SGY-PM910H L

English:

Hereby, Pioneer, declares that this [\*] is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Suomi:

Pioneer vakuuttaa täten että [\*] tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Nederlands:

Hierbij verklaart Pioneer dat het toestel [\*] in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG

Français:

Par la présente Pioneer déclare que l'appareil [\*] est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE

Svenska:

Härmed intygar Pioneer att denna [\*] står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Dansk:

Undertegnede Pioneer erklærer herved, at følgende udstyr [\*] overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF

Deutsch:

Hiermit erklärt Pioneer, dass sich dieses [\*] in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMW)

Ελληνικά:

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Pioneer ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ [\*] ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ

Italiano:

Con la presente Pioneer dichiara che questo [\*] è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español:

Por medio de la presente Pioneer declara que el [\*] cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE

Português:

Pioneer declara que este [\*] está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Čeština:

Pioneer tímto prohlašuje, že tento [\*] je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES

Eesti:

Käesolevaga kinnitab Pioneer seadme [\*] vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

Magyar:

Alulírott, Pioneer nyilatkozom, hogy a [\*] megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Latviešu valoda:

Ar šo Pioneer deklarē, ka [\*] atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių kalba:

Šiuo Pioneer deklaruoja, kad šis [\*] atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Malti:

Hawnhekk, Pioneer jiddikjara li dan [\*] jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC

Slovenčina:

Pioneer týmto vyhlasuje, že [\*] splňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Slovenščina:

Pioneer izjavlja, da je ta [\*] v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Română:

Prin prezenta, Pioneer declara ca acest [\*] este in conformitate cu cerintele esentiale si alte prevederi ale Directivei 1999/5/EU.

български:

С настоящето, Pioneer декларира, че този [\*] отговаря на основните изисквания и други съответни постановления на Директива 1999/5/EC.

Polski:

Niniejszym Pioneer oświadcza, że [\*] jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC

Norsk:

Pioneer erklærer herved at utstyret [\*] er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Íslenska:

Hér með lýsir Pioneer yfir því að [\*] er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC

Hrvatski:

Ovime tvrtka Pioneer izjavluje da je [\*] u skladu osnovnim zahtjevima i ostalim odredbama Direktive 1999/5/EC.

## Important Safety Information

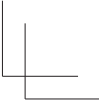
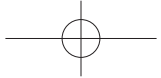
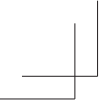
**THE SGY-PM910H PEDALING MONITOR SENSOR MUST BE INSTALLED BY AN AUTHORIZED DEALER FOR THIS PRODUCT. PLEASE CONTACT PIONEER BY CALLING THE NUMBER FOR YOUR REGION ON THE BACK OF THIS MANUAL OR BY VISITING OUR WEBSITE TO FIND THE NEAREST AUTHORIZED DEALER. FAILURE TO HAVE THIS PRODUCT INSTALLED BY A QUALIFIED PROFESSIONAL COULD RESULT IN SERIOUS INJURY, INCLUDING DEATH.**

**Pioneer Pedaling Monitor Sensor is not a medical device.**

### Important Information About This Device

This device helps provide feedback about cycling. It is intended solely for recreational purposes. THE LIMITED WARRANTY PROVIDED WITH THE DEVICE CONSTITUTES THE EXCLUSIVE WARRANTIES FOR THE PRODUCT AND THE USER'S EXCLUSIVE REMEDIES. TO THE MAXIMUM EXTENT ALLOWED BY APPLICABLE LAW, ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS, IMPLIED, OR STATUTORY, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE HEREBY DISCLAIMED. IN NO EVENT WILL PIONEER, ITS AFFILIATES, OR THEIR RESPECTIVE EMPLOYEES, DIRECTORS, OR OFFICERS, BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, SPECIAL, PUNITIVE OR EXEMPLARY DAMAGES IN CONNECTION WITH THIS DEVICE, REGARDLESS OF THE THEORY OF LIABILITY AND EVEN IF SUCH DAMAGES ARE FORESEEABLE. BECAUSE SOME STATES OR JURISDICTIONS MAY NOT ALLOW LIMITATIONS ON THE DURATION OF IMPLIED WARRANTIES, OR LIMITATIONS ON OR EXCLUSIONS OF CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, SOME OF THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO A USER DEPENDING ON HER, HIS, OR ITS STATE OF RESIDENCE.

English



## Important Safety Information

---

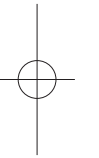

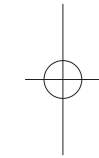
English

This product is designed to be used for recreational cycling and cycle training applications only and is not designed to withstand racing conditions.

Additionally, this product is designed to be used while cycling on paved roads only. Any damage or malfunction arising from use in racing or riding on dirt roads, cobblestone or any other unpaved roads will not be covered by the manufacturer's limited warranty.



### WARNING

- ALWAYS CONSULT YOUR PHYSICIAN BEFORE BEGINNING OR MODIFYING YOUR EXERCISE ROUTINE.
  - THIS PRODUCT IS NOT A MEDICAL DEVICE, AND COULD EXPERIENCE INTERFERENCE FROM EXTERNAL ELECTRICAL SOURCES.
- 
- 
- 

**⚠ WARNING**

Follow these guidelines as well to ensure safe Cycling:

- Always use your best judgement, and operate your bicycle in a safe manner. Do not become distracted by the device while riding, and always be fully aware of your surroundings.
- While riding, never attempt to adjust settings or access functions that require more than a quick glance. Pull over and come to a complete stop in a safe location off the road before making settings or adjustments.
- Secure your bicycle in a safe place to switch modes or replace the battery. The bicycle may fall causing an injury.
- After switching modes or replacing the battery, install the transmitter cover securely and tighten the screw with the specified torque. If it is not installed securely, not only the water-resistant features cannot be guaranteed, but also it may fall off causing an accident or injury.
- Do not leave small parts such as screws or the battery in an area that infants and small children can reach to prevent accidental swallowing. If you think this may have happened, call 911 for a medical emergency.
- Before riding your bicycle, make sure that the device has been professionally installed and is securely mounted in an area that does not disturb riding operations. Make especially sure that cable ties remain secure and all screws are tightened as any loose components could cause the device to fall off causing an accident or injury. Consult with the dealer if any parts become loose.
- Do not leave the device in places that are exposed to direct sunlight, high temperature, high humidity, or a lot of dust as it may cause the device to malfunction.
- Never dismantle, refurbish, or repair the device or any attached parts as it could cause electrical shock or the device to malfunction.
- Please consult your authorized dealer for all service and repairs.

## Important Safety Information

English

- Do not use this device if any unusual conditions exist such as penetration by a foreign object, water submersion, smoke is detected, or an unusual odor is detected. Stop using the device immediately and have it repaired.
  - Do not subject the device to extreme shock by riding on rough roads. Doing so could damage the device or cause it to malfunction.
  - This device communicates using ANT+ radio communication. Do not use in areas that forbid the use of electronic devices such as hospitals or airplanes as unintended interference from this device could cause serious accidents.
- ⚠ CAUTION**
- Do not put this device in water or wipe with detergents, chemical duster, or volatile compounds such as benzene or thinner as they may cause the device to malfunction.
  - Thoroughly remove any excess bicycle lubricants or cleaners from this device as it could cause damage.
  - Avoid overly violent impacts on this device as it may cause it to malfunction.
  - Do not wash this device with a high pressure water sprayer as water may penetrate into the device causing it to malfunction.
  - Do not touch or deform the battery contacts. This could cause a faulty connection or short circuit.



**⚠ WARNING**

Batteries (battery pack or batteries installed) must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

“Perchlorate Material - special handling may apply.

See

[www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

(Applicable to California, U.S.A.)”

**⚠ WARNING**

STORE SMALL PARTS OUT OF REACH OF CHILDREN AND INFANTS. IF ACCIDENTALLY SWALLOWED, CONTACT A DOCTOR IMMEDIATELY.

**Radio wave caution**

- This unit uses a 2.4 GHz radio wave frequency, which is a band used by other wireless systems (microwave ovens and cordless phones, etc.). In the event noise appears on your television image, there is the possibility this unit (including products supported by this unit) are causing signal interference with the antenna input connector of your television, video, satellite tuner, etc. In this event, increase the distance between the antenna input connector and this unit (including products supported by this unit).



Important Safety Information

---

English

## [For American Users]

### IMPORTANT NOTICE

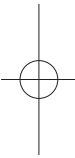
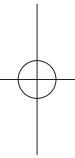
THE MODEL NUMBER AND SERIAL NUMBER OF THIS EQUIPMENT ARE ON THE BOTTOM.

KEEP WARRANTY CARD IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This Equipment may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### FCC Radiation Exposure Statement:



This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption ratio (SAR).

### Information to User

Alterations or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.

**WARNING:** Handling the cord on this product or cords associated with accessories sold with the product may expose you to chemicals listed on proposition 65 known to the State of California and other governmental entities to cause cancer and birth defect or other reproductive harm.

***Wash hands after handling.***

### [For Canadian Users]

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption ratio (SAR).

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation du débit d'absorption spécifique (DAS).

The ANT+ antenna cannot be removed (or replaced) by user.

L'antenne ANT+ ne peut pas être supprimé (ou remplacé) par l'utilisateur.

## [For European Users]

### Information for users on collection and disposal of old equipment and used batteries

( Symbol for equipment )



These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points in accordance with your national legislation.

( Symbol examples for batteries )



By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

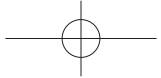


For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

**These symbols are only valid in the European Union.**

#### **For countries outside the European Union:**

If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.



Important Safety Information

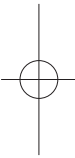
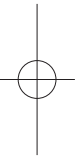
---

**Operating Environment**

Operating environment temperature and humidity:  
-10 °C to +50 °C (+14 °F to +122 °F); less than 85 %RH

Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light).

English



# Before Use (Important)

English

## Safety Precautions

### DANGER

#### About the Device

- Do not throw the device, strike it with a hammer or other object, or pierce this device in any way.
- Do not use or leave the device in places where it will be exposed to extremely high temperatures, such as near a stove or fire.
- Always keep the device out of the reach of infants and small children.

### WARNING

#### About the Device

- Do not use this device if it emits an unusual odor, heats up, changes color or shape, or if any other abnormalities occur during use.
- Do not place the device in a microwave oven or expose it to high pressure, since the device may overheat, rupture, or ignite.
- Keep the lithium battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.

**⚠ CAUTION**

- Do not recharge, disassemble, heat or dispose of the battery in fire.
- Use a CR2032 (3 V) lithium battery only. Never use other types of batteries with this unit.
- Do not handle the battery with metallic tools.
- Do not store the battery with metallic materials.
- When disposing of used batteries, please comply with governmental regulations or environmental public institutions rules that apply in your country or area.
- Always check carefully that you are loading battery with its (+) and (-) poles facing in the proper directions.

**⚠ CAUTION**

**About Water-resistance**

**Observe the following precautions in regard to the device's water-resistant.**

- Do not place the unit in water.
- Do not expose the unit to a large amount of water.
- Do not expose to rain for long periods of time.
- Do not pour or place in warm water or water containing soap or detergent.
- Do not use at or near the beach. This could cause rust. If exposed to seawater, thoroughly wipe off the moisture immediately with a dry cloth.
- If the rubber packing becomes soiled, wipe it clean with a dry, clean cloth.
- **Do not open the transmitter cover in humid environments in which the device could get exposed to water.**

Before Use (Important)

English

- **If the device is exposed to a large amount of water or moisture, immediately wipe it down with a dry cloth.**

Only open or close the transmitter cover after having completely wiped off any moisture. Be sure your hands are completely dry and you are in an environment where the unit will not get exposed to moisture again.

- **Over exposure or submersion in water may require servicing.**

This unit has been designed with waterresistance equivalent to standards IPX6(\*), IPX7(\*) as defined by the International Electrotechnical Commission (IEC).

Malfunctions due to water damage caused by improper use are not covered by the product warranty, even if they occur within the warranty period.

- **Depending on conditions of use, the water-resistant features are not necessarily guaranteed even during the warranty period.**

\* This product has a water resistance specification of IPX6, IPX7.

We recommend you have the battery cover and the rubber gaskets in the transmitters of the sensors replaced periodically. (This is a paid service.)



# Wichtige Sicherheitshinweise

Bei diesem Pedalsensor von Pioneer handelt es sich nicht um ein medizinisches Gerät.

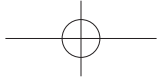
## **WARNUNG**

- Wenden Sie sich immer an Ihren Arzt, bevor Sie mit Ihrem Trainingsprogramm beginnen oder dieses verändern.
- Das Gerät ist kein medizinisches Gerät und könnte durch Störungen von externen elektrischen Quellen in seiner Funktion beeinträchtigt werden.

## **WARNUNG**

Beachten Sie auch die folgenden Richtlinien, um ein sicheres Radfahren zu gewährleisten:

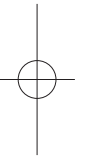
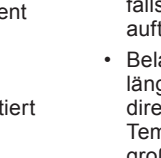
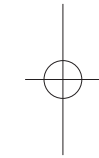
- Folgen Sie Ihrem Urteilsvermögen und bedienen Sie Ihr Fahrrad auf eine sichere Weise. Lassen Sie sich von diesem Gerät nicht während der Fahrt ablenken und achten Sie immer auf Ihre Umgebung.
- Versuchen Sie während der Fahrt niemals die Einstellungen anzupassen oder Funktionen aufzurufen, die mehr als einen kurzen Moment Ihrer Aufmerksamkeit benötigen. Halten Sie an einem sicheren Ort am Straßenrand an, bevor Sie Einstellungen oder Anpassungen vornehmen.



## Wichtige Sicherheitshinweise

---

Deutsch

- Stellen Sie das Fahrrad an einer ungefährdeten Stelle sicher ab, bevor Sie den Betriebsmodus umschalten oder die Batterie wechseln.  
Das Fahrrad könnte umfallen und Sie verletzen.
  - Nach einem Umschalten des Betriebsmodus oder einem Batteriewechsel bringen Sie die Abdeckung wieder sicher am Sender an und ziehen Sie die Schraube mit dem angegebenen Drehmoment fest.  
Wenn die Abdeckung nicht fest angebracht ist, kann die Wasserdichtigkeit nicht garantiert werden. Zudem könnte die Abdeckung herabfallen und einen Unfall oder eine Verletzung verursachen.
  - Lassen Sie Kleinteile wie Schrauben oder die Batterie nicht an Stellen zurück, an denen sie von Säuglingen und Kleinkindern erreicht und verschluckt werden könnten. Falls Sie den Verdacht haben, dass dies geschehen sein könnte, setzen Sie sich unverzüglich mit einem Arzt in Verbindung.
  - Vergewissern Sie sich vor Fahrtantritt, dass das Gerät sicher in einem Bereich montiert ist, in dem es beim Fahren nicht stört. Achten Sie insbesondere darauf, dass die Kabelbinder sicher befestigt und alle Schrauben fest angezogen sind, da gelockerte Komponenten dazu führen könnten, dass das Gerät herunterfällt und einen Unfall oder Verletzungen verursacht. Wenden Sie sich an den Händler, falls Defekte wie ein zu lockerer Halt auftreten.
  - Belassen Sie das Gerät nicht längere Zeit in Bereichen mit direkter Sonneneinstrahlung, hoher Temperatur und Luftfeuchtigkeit oder großem Staubaufkommen, da diese Bedingungen zu Funktionsstörungen führen können.
  - Versuchen Sie niemals, das Gerät oder daran montierte Teile zu zerlegen, auszubessern oder zu reparieren, da dies zu Stromschlägen oder Störungen der Gerätefunktion führen könnte.
- 
- 
- 

- Verwenden Sie das Gerät nicht nach ungewöhnlichen Vorkommnissen wie Eindringen von Fremdkörpern oder Eintauchen in Wasser oder wenn Sie Rauchentwicklung oder einen ungewöhnlichen Geruch feststellen.  
Brechen Sie in diesen Fällen die Verwendung des Geräts unverzüglich ab und lassen Sie es reparieren.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Stößen aus, wenn Sie auf unebenen Straßen unterwegs sind. Dies könnte das Gerät beschädigen oder zu Fehlfunktionen führen.
- Dieses Gerät verwendet ANT+-Funktionskommunikation. Setzen Sie das Gerät nicht in Bereichen ein, in denen die Verwendung elektronischer Geräte untersagt ist, z. B. in Krankenhäusern oder Flugzeugen, da von diesem Gerät ausgehende unvorhergesehene Störungen schwere Unfälle verursachen könnten.

 **VORSICHT**

- Tauchen Sie dieses Gerät nicht unter Wasser und wischen Sie es nicht mit Detergentien, chemisch behandelten Tüchern oder flüchtigen Stoffen wie Benzol oder Verdünner ab, da dies Funktionsstörungen des Geräts verursachen könnte.
- Wenn überschüssige Fahrradschmierstoffe oder -reinigungsmittel auf dieses Gerät gelangt sind, wischen Sie diese gründlich ab, da sie unerwartete Funktionsstörungen verursachen könnten.
- Vermeiden Sie starke Stoßeinwirkungen, da diese zu Funktionsstörungen des Geräts führen könnten.
- Verwenden Sie keinen Hochdruckreiniger, da eindringendes Wasser die Gerätefunktion beeinträchtigen kann.
- Bitte berühren oder verformen Sie nicht die Batteriekontakte. Dies könnte zu einer fehlerhaften Verbindung oder einem Kurzschluss führen.

## Wichtige Sicherheitshinweise

### **WARNUNG**

Batterien (Akkus oder Wechselbatterien) dürfen keiner übermäßigen Wärmeeinwirkung, z. B. durch Sonneneinstrahlung, Feuer o. ä., ausgesetzt werden.

„Perchlorathaltige Substanz  
– eventuell gelten spezielle  
Handhabungsvorschriften.

Siehe

[www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/  
perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

(Gilt für Kalifornien, USA.)“

### **WARNUNG**

Bewahren Sie kleine Teile außerhalb der Reichweite von Kindern und Säuglingen auf. Sollten sie versehentlich verschluckt werden, wenden Sie sich sofort an einen Arzt.

### **Vorsichtshinweise zu Funkwellen**

- Dieses Gerät nutzt eine 2,4-GHz-Funkwellenfrequenz, ein Band, das auch von anderen drahtlosen Systemen (Mikrowellenherde, Drahtlostelefone usw.) verwendet wird.

Wenn bei Ihrem Fernsehbild Rauschen auftritt, besteht die Möglichkeit, dass dieses Gerät (einschließlich der von diesem Gerät unterstützten Produkte) Störsignale am Antenneneingang des Fernsehgeräts, Videogeräts, Satellitenempfängers usw. verursacht. Erhöhen Sie in diesem Fall den Abstand zwischen dem Antenneneingang und diesem Gerät (einschließlich der von diesem Gerät unterstützten Produkte).

## [Für europäische Anwender]

### Informationen für Benutzer zur Sammlung und Entsorgung von Altgeräten und gebrauchten Batterien

( Symbol für  
Gerät )



( Symbolbeispiele  
für Batterien )



Diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder Begleitdokumenten bedeuten, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht mit dem allgemeinen Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Um die ordnungsgemäße Handhabung, Rückgewinnung und Wiederverwertung von Altprodukten und gebrauchten Batterien zu gewährleisten, bringen Sie diese bitte gemäß den in Ihrem Land geltenden Vorschriften zu den dafür zuständigen Sammelstellen.

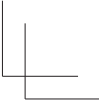
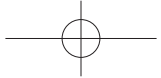
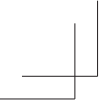
Mit der korrekten Entsorgung dieser Produkte und Batterien helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schonen und mögliche negative Auswirkungen auf Gesundheit und Umwelt zu vermeiden, die durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung entstehen könnten.

Weitere Informationen zur Sammlung und Wiederverwertung von Altprodukten und Batterien erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem Abfallentsorger oder der Verkaufsstelle, bei der Sie die Waren erworben haben.

**Diese Symbole gelten ausschließlich in der Europäischen Union.**

**Für Länder außerhalb der Europäischen Union:**

Wenn Sie diese Gegenstände entsorgen wollen, wenden Sie sich bitte an die für Sie zuständige Verwaltungsbehörde oder an Ihren Fachhändler und fragen Sie dort nach der ordnungsgemäßen Entsorgungsweise.



Wichtige Sicherheitshinweise

---

**Betriebsumgebung**

Betriebsumgebungstemperatur und -luftfeuchtigkeit:  
-10 °C bis +50 °C (+14 °F bis +122 °F); weniger als 85 % RF

Installieren Sie dieses Gerät nicht in Bereichen, die schlecht belüftet, hoher Luftfeuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht (oder starkem Kunstlicht) ausgesetzt sind.

Deutsch

## Vor dem Gebrauch (wichtig)

### Sicherheitsmaßnahmen

#### GEFAHR

##### Über das Gerät

- Werfen Sie das Gerät nicht, schlagen Sie nicht mit einem Hammer oder anderen Objekt darauf und durchbohren Sie es nicht.
- Verwenden oder belassen Sie das Gerät nicht an Orten, an denen es sehr hohen Temperaturen ausgesetzt ist, z. B. neben einem Herd oder einem Feuer.
- Bewahren Sie das Gerät stets außerhalb der Reichweite von Säuglingen und Kleinkindern auf.

#### WARNUNG

##### Über das Gerät

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es einen ungewöhnlichen Geruch abgibt, sich erhitzt, die Farbe oder Form ändert oder wenn während des Gebrauchs andere ungewöhnliche Effekte auftreten.
- Legen Sie das Gerät nicht in einen Mikrowellenherd und setzen es keinem hohen Druck aus, da das Gerät anderenfalls sich erhitzen, platzen oder sich entzünden könnte.
- Bewahren Sie die Lithiumbatterie außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Falls die Batterie verschluckt wurde, suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf.

Vor dem Gebrauch (wichtig)

### VORSICHT

- Die Batterie darf nicht zerlegt, erwärmt oder ins Feuer geworfen werden.
- Verwenden Sie ausschließlich eine Lithiumbatterie des Typs CR2032 (3 V). Verwenden Sie keinesfalls andere Batterietypen für dieses Gerät.
- Berühren Sie die Batterie nicht mit Metallwerkzeugen.
- Bewahren Sie die Batterie nicht zusammen mit Metallwerkzeugen auf.
- Beachten Sie bei der Entsorgung gebrauchter Batterien die in Ihrem Land oder Ihrer Region geltenden behördlichen Vorschriften oder von Umweltorganisationen veröffentlichten Regelungen.
- Kontrollieren Sie stets sorgfältig, ob die Batterie mit dem (+)- und (-)-Pol richtig herum eingelegt ist.

### VORSICHT

#### **Hinweise zur Wasserdichtigkeit** **Beachten Sie die folgenden** **Vorsichtsmaßnahmen im Hinblick** **auf die Wasserdichtigkeit des** **Geräts:**

- Tauchen Sie das Gerät nicht unter Wasser.
- Setzen Sie das Gerät nicht der Einwirkung großer Wassermengen aus.
- Setzen Sie es keiner längeren Regendauer aus.
- Gießen Sie kein warmes Wasser oder Wasser mit Seife oder Detergentien über das Gerät und tauchen Sie es nicht hinein.
- Verwenden Sie das Gerät nicht am Strand oder in Strandnähe. Dies könnte zur Rostbildung führen. Sollte das Gerät Salzwasser ausgesetzt worden sein, wischen Sie die Feuchtigkeit sofort und gründlich mit einem trockenen Tuch ab.
- Wenn die Gummidichtung beschmutzt wird, wischen Sie sie mit einem trockenen, sauberen Tuch sauber.



- **Öffnen Sie die Senderabdeckung nicht in feuchten Umgebungen, an denen das Gerät der Einwirkung von Wasser ausgesetzt werden könnte.**
- **Wenn das Gerät der Einwirkung großer Mengen von Wasser oder Feuchtigkeit ausgesetzt worden ist, wischen Sie es sofort mit einem trockenen Tuch ab.**  
Öffnen oder schließen Sie die Senderabdeckung erst, nachdem Sie etwaige Feuchtigkeit gründlich davon abgewischt haben. Achten Sie darauf, dass Ihre Hände völlig trocken sind und dass Sie sich in einer Umgebung befinden, in der das Gerät nicht erneut der Einwirkung von Feuchtigkeit ausgesetzt wird.
- **Falls das Gerät der Einwirkung von Wasser ausgesetzt wird, trocknen Sie anschließend alle Gehäuseschlitze, durch die Wasser eingedrungen sein könnte, gründlich ab.**

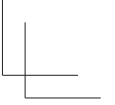
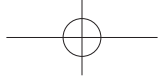
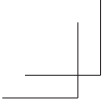
Die Bauweise dieses Geräts gewährleistet eine Wasserdichtigkeit gemäß dem Standard IPX6(\*), IPX7(\*), wie durch die Internationale Elektrotechnische Kommission (IEC) festgelegt.

Fehlfunktionen aufgrund von Schäden durch Wasser, die durch eine unangemessene Verwendung verursacht wurden, sind nicht von der Produktgarantie abgedeckt, selbst wenn sie innerhalb des Garantiezeitraums auftreten.

- **Je nach den Verwendungsbedingungen kann die Wasserdichtigkeit auch während des Garantiezeitraums unter Umständen nicht garantiert werden.**

\* Dieses Produkt entspricht dem Wasserschutzgrad IPX6, IPX7.

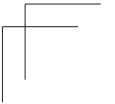
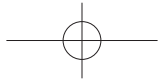
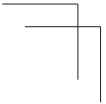
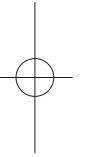
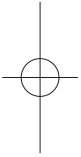
Wir empfehlen die Batterieabdeckung und die Gummidichtungen in den Sendern der Sensoren regelmäßig austauschen zu lassen. (Dabei handelt es sich um einen gebührenpflichtigen Service.)



Vor dem Gebrauch (wichtig)

---

**Deutsch**



## Informations importantes relatives à la sécurité

**Le capteur de moniteur de pédalage Pioneer n'est pas un appareil médical.**

### ATTENTION

- Consultez toujours votre médecin avant de commencer ou de modifier votre programme d'entraînement.
- L'instrument n'est pas un appareil médical et des interférences provenant de sources électriques externes peuvent le perturber.

### ATTENTION

Suivez également ces lignes directrices pour garantir un cyclisme sûr :

- Faites toujours preuve de votre meilleur jugement et utilisez votre vélo de manière sûre. Ne vous laissez pas distraire par l'appareil lorsque vous êtes à vélo, et restez toujours pleinement conscient des alentours.
- Pendant que vous êtes à vélo, ne tentez jamais de régler les paramètres ou d'accéder aux fonctions qui nécessitent une attention plus soutenue. Freinez et arrêtez-vous complètement à un endroit éloigné de la route où la sécurité est garantie avant de réaliser les réglages ou ajustements.
- Arrêtez votre vélo dans un endroit sûr pour permuter les modes ou remplacer la batterie.  
Le vélo risquerait de tomber et vous pourriez vous blesser.



## Informations importantes relatives à la sécurité

---



### Français

- Après avoir permuté de modes ou remplacer la batterie, installez le couvercle du transmetteur solidement et serrez la vis au couple de serrage spécifié.  
S'il n'est pas solidement installé, les fonctions résistantes à l'eau ne pourront pas être garanties, de plus il risque de tomber et de provoquer un accident ou de vous blesser.
- Ne laissez pas de petites pièces telles que des vis ou la batterie dans un endroit accessible aux enfants en bas âge ou jeunes enfants afin d'éviter toute ingestion accidentelle. Si vous pensez que cela s'est peut-être produit, consultez immédiatement un médecin.
- Avant de prendre votre vélo, assurez-vous que l'instrument est solidement installé à un endroit qui ne gêne pas la conduite du vélo. Assurez-vous que les ligatures de câble sont solides et que toutes les vis sont serrées étant donné qu'un composant desserré peut entraîner une chute de l'instrument et par conséquent, un accident ou une blessure.  
Contactez votre revendeur si un dysfonctionnement survient tel qu'un desserrage.
- Ne laissez pas l'instrument à des endroits où il est exposé aux rayons directs du soleil, à une température élevée, à une humidité élevée ou à une grande quantité de poussières étant donné que cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'instrument.
- Ne démontez jamais, ne remettez jamais à neuf ni ne réparez jamais l'instrument ou toute pièce fixée étant donné qu'il existe un risque de choc électrique ou de dysfonctionnement de l'instrument.
- N'utilisez pas cet instrument si toute condition inhabituelle existe telle que pénétration par un corps étranger, submersion dans l'eau, de la fumée est détectée ou une odeur inhabituelle est détectée. Arrêtez d'utiliser immédiatement l'instrument et faites-le réparer.
- Ne soumettez pas l'appareil à des chocs extrêmes en roulant sur des routes difficiles. Dans le cas contraire, l'appareil pourrait être endommagé et présenter un dysfonctionnement.
- Cet instrument communique à l'aide de l'ANT+ communication radio. N'utilisez pas l'instrument dans des endroits qui interdisent l'utilisation d'appareils électroniques tels que les hôpitaux ou les avions étant donné que des interférences imprévues provenant de cet appareil peuvent entraîner de graves accidents.

### **PRECAUTION**

- Ne placez pas cet instrument dans l'eau ni ne l'essuyez pas avec des détergents, un torchon chimique ou des produits volatiles tels que le benzène ou le dissolvant étant donné que cela peut entraîner un dysfonctionnement de l'instrument.
- Enlevez complètement tout excès de lubrifiant ou de nettoyant vélo de cet instrument étant donné que cela peut entraîner un dysfonctionnement imprévu.
- Empêchez tout impact violent exagéré sur cet instrument étant donné que cela peut entraîner un dysfonctionnement de l'instrument.
- Ne nettoyez pas cet instrument avec un pulvérisateur haute pression étant donné que de l'eau peut pénétrer dans l'instrument et entraîner un dysfonctionnement.
- Ne touchez pas, ne déformez pas les contacts de batterie. Cela pourrait entraîner une connexion défectueuse ou un court-circuit.

### **ATTENTION**

Les batteries (bloc-batteries ou batteries installés) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que les rayons du soleil, du feu ou autre.

“Matière perchlorate - une manipulation spéciale peut être appliquée.

Reportez-vous à [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).  
(applicable à la Californie, U.S.A.)”

### **ATTENTION**

Entreposez les petites pièces hors de portée des enfants et des enfants en bas âge. En cas d'ingestion accidentelle, contactez immédiatement un médecin.

### **Précautions envers les ondes radioélectriques**

- Cette unité utilise une fréquence d'onde radioélectrique de 2,4 GHz qui est une bande utilisée par d'autres systèmes sans fil (fours à micro-ondes et téléphones sans fil, etc.). Dans l'hypothèse où des parasites apparaissent sur l'image de votre téléviseur, il est probable que cette unité (y compris des produits pris en charge par cette unité) provoque des interférences du signal avec le connecteur d'entrée d'antenne de votre téléviseur, vidéo, tuner satellite, etc. Dans ce cas, éloignez cette unité (y compris les produits pris en charge par cette unité) du connecteur d'entrée d'antenne.

## [Pour les utilisateurs européens]

### Informations pour les utilisateurs concernant la collecte et l'élimination d'anciens équipements et de batteries usagées

( Symbole pour l' équipement )



Les symboles sur les produits, emballages et/ou documents d'accompagnement signifient que les produits électroniques et électriques et batteries usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage adéquats d'anciens produits et de batteries usagées, veuillez les amener à des points de collecte conformément à la législation nationale.

( Exemples de symbole pour les batteries )



En éliminant ces produits et batteries de manière correcte, vous aidez à sauvegarder des ressources essentielles et à empêcher des effets potentiellement négatifs sur la santé et l'environnement ce qui pourrait, dans le cas contraire, provenir d'une manipulation inadéquate des déchets.



Pour plus d'informations concernant la collecte et le recyclage d'anciens produits et batteries, veuillez contacter votre municipalité, votre service d'élimination des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

**Ces symboles sont uniquement valables au sein de l'Union européenne.**

**Pour les pays en dehors de l'Union européenne :**

si vous souhaitez éliminer ces éléments, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur et renseignez-vous quant à la méthode d'élimination correcte.



Informations importantes relatives à la sécurité

---

### Environnement d'utilisation

Température et humidité de l'environnement d'utilisation :  
-10 °C à +50 °C (+14 °F à +122 °F); inférieur à 85 % d'humidité relative

N'installez pas cette unité dans un endroit faiblement ventilé ou dans des endroits exposés à un niveau d'humidité élevé ou aux rayons directs du soleil (ou une forte lumière artificielle).



Français

# Avant l'utilisation (Important)

## Précautions de sécurité

### DANGER

#### A propos de l'appareil

- Ne lancez pas l'appareil, ne le frappez pas à l'aide d'un marteau ou d'un autre objet et ne percez pas cet instrument d'une quelconque manière.
- N'utilisez pas ni ne laissez l'appareil dans des endroits où il est exposé à des températures extrêmement élevées, tel qu'à proximité d'un poêle ou d'un feu.
- Gardez toujours l'appareil hors de portée des enfants et des enfants en bas âge.

## ATTENTION

#### A propos de l'appareil

- N'utilisez pas cet appareil s'il émet une odeur inhabituelle, s'il surchauffe, change de couleur ou de forme ou si toute autre anomalie se produit pendant l'utilisation.
- Ne placez pas l'appareil dans un four à micro-ondes ou exposé à une pression élevée, étant donné que l'appareil peut surchauffer, exploser ou s'enflammer.
- Gardez la batterie au lithium hors de portée des enfants. Si la batterie est avalée, consultez immédiatement un médecin.



**⚠ PRECAUTION**

- Ne rechargez pas, ne démontez pas, ne chauffez pas et ne jetez pas la batterie dans le feu.
- Utilisez uniquement une batterie lithium CR2032 (3 V). N'utilisez jamais d'autres types de batterie avec cette unité.
- Ne manipulez pas la batterie avec des outils métalliques.
- N'entreposez pas la batterie avec des matériaux métalliques.
- Lors de l'élimination de batteries usagées, veuillez respecter les réglementations gouvernementales ou les règles des institutions publiques environnementales qui sont d'application dans votre pays ou région.
- Vérifiez toujours soigneusement que vous chargez la batterie avec les pôles (+) et (-) dans les bonnes directions.

**⚠ PRECAUTION**

**À propos de la résistance à l'eau  
Respectez les précautions suivantes concernant la résistance à l'eau de l'appareil.**

- Ne placez pas l'unité dans l'eau.
- N'exposez pas l'unité à une grande quantité d'eau.
- N'exposez pas l'unité à la pluie pendant de longues périodes de temps.
- Ne versez pas ou ne placez pas l'unité dans de l'eau chaude ou de l'eau contenant du savon ou du détergent.
- N'utilisez pas l'appareil sur ou à proximité de la plage.  
Il pourrait rouiller. S'il est exposé à de l'eau de mer, essuyez immédiatement la buée à l'aide d'un chiffon sec.
- Si la garniture en caoutchouc est sale, essuyez-la jusqu'à ce qu'elle soit propre avec un chiffon propre et sec.



Avant l'utilisation (Important)

---



Français

- **N'ouvrez pas le couvercle du transmetteur dans des environnements humides dans lesquels l'appareil pourrait être exposé à de l'eau.**
- **Si l'appareil est exposé à une quantité élevée d'eau ou d'humidité, essuyez immédiatement à l'aide d'un chiffon sec.**

N'ouvrez ou ne fermez uniquement le couvercle du transmetteur qu'après avoir enlevé complètement l'humidité. Veillez à ce que vos mains soient entièrement sèches et que vous êtes dans un milieu où l'unité ne sera pas exposée à nouveau à l'humidité.

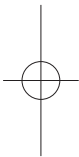
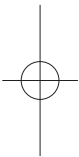
- **Si l'instrument est exposé à de l'eau, séchez complètement toutes les fissures sur le corps des unités où de l'eau peut avoir pénétré.**

Cette unité a été conçue avec une résistance à l'eau équivalente aux normes IPX6(\*), IPX7(\*) telles que définies par la Commission Electrotechnique internationale (CEI). Des dysfonctionnements dus à des dégâts causés par l'eau provoqués par une utilisation incorrecte ne sont pas couverts par la garantie du produit même s'ils se sont déroulés au cours de la période couverte par la garantie.

- **En fonction des conditions d'utilisation, les fonctionnalités résistantes à l'eau ne sont pas nécessairement garanties même pendant la période de garantie.**

\* Ce produit présente la spécification de résistance à l'eau IPX6, IPX7.

Nous vous recommandons de remplacer périodiquement le couvercle de batterie et les joints en caoutchouc dans les transmetteurs des capteurs. (Il s'agit d'un service payant.)



# Belangrijke veiligheidsinformatie

Pioneer pedaalopvolgingsensor is geen medisch apparaat.

## WAARSCHUWING

- Raadpleeg altijd uw arts voordat u aan een oefenprogramma begint of het wijzigt.
- Het apparaat is geen medisch apparaat en kan blootstaan aan interferentie van externe elektrische bronnen.

## WAARSCHUWING

Volg deze richtlijnen ook op voor veilig fietsen:

- Ga altijd af op uw gezond verstand en gebruik uw fiets op een veilige manier. Laat u zich tijdens het fietsen niet afleiden door het apparaat en houd u volle aandacht bij uw omgeving.
- Probeer tijdens het rijden nooit instellingen aan te passen of functies te openen waarvoor u meer tijd nodig hebt. Stop op een veilige plaats aan de kant van de weg voordat u instellingen of aanpassingen uitvoert.
- Zet uw fiets op een stabiele plek om van modus te veranderen of de batterij te vervangen. De fiets kan vallen en verwondingen veroorzaken.



## Belangrijke veiligheidsinformatie

---

- Na het veranderen van de modus of het vervangen van de batterij, de klep van de zender stevig vastzetten met de schroef, en de schroef aanhalen met het opgegeven moment.  
Als de installatie ervan niet goed gebeurt, gaat niet alleen de waterdichtheid verloren, maar bovendien kan door het loskomen ervan een ongeval worden veroorzaakt en kunnen verwondingen optreden.
- Houd kleine onderdelen zoals schroeven of de batterij uit de buurt van peuters en jonge kinderen zodat ze niet per ongeluk kunnen worden ingeslikt. Ga direct naar uw dokter als u denkt dat dit het geval is.
- Controleer voordat u gaat fietsen of het apparaat stevig is bevestigd op een plek waar het fietsen niet wordt belemmerd. Zorg vooral dat kabelbevestigingen stevig vast zitten en dat alle schroeven zijn aangedraaid; het apparaat kan als gevolg van losse onderdelen vallen en een ongeluk of letsel veroorzaken. Neem contact op met uw leverancier als er storingen optreden als gevolg van losse onderdelen.
- Als u het apparaat op plaatsen met direct zonlicht, hoge temperaturen en vocht of veel stof bewaart, kan dit leiden tot storing in het apparaat.
- Het apparaat of de bijbehorende onderdelen nooit uit elkaar halen of repareren omdat dit elektrische schokken of storing in het apparaat kan veroorzaken.
- Het apparaat niet gebruiken onder ongebruikelijke omstandigheden, bijvoorbeeld als er een vreemd voorwerp het apparaat is binnengedrongen, bij onderdompeling in water, rookvorming of als u een vreemde geur bemerkt.  
Stop gebruik van het apparaat onmiddellijk en laat het repareren.
- Het apparaat niet blootstellen aan zeer hevige schokken die optreden bij het rijden op slechte wegen. Het product kan hierdoor beschadigd of gestoord raken.
- Het apparaat communiceert door middel van ANT+-radiocommunicatie. Niet gebruiken in plaatsen waar het gebruik van elektronische apparaten niet is toegestaan, bijvoorbeeld in ziekenhuizen of vliegtuigen omdat interferentie van dit apparaat kan leiden tot ernstige ongelukken.

**⚠ VOORZICHTIG**

- Het apparaat niet onderdompelen in water of reinigen met reinigingsmiddelen, chemicaliën, of vluchtige stoffen zoals verfverdunner omdat hierdoor storing kan optreden in het apparaat.
- Verwijder grondig ieder teveel aan smeermiddelen of reinigers van het apparaat omdat deze kunnen leiden tot onverwachte storing.
- Stel het apparaat niet bloot aan te zware schokken omdat die kunnen leiden tot storing.
- Gebruik geen hogedrukwaterspuiten om het apparaat te reinigen omdat water het apparaat kan binnendringen en kan leiden tot storingen.
- De contacten van de batterij niet aanraken of vervormen. Hierdoor kan een slecht contact of een kortsluiting optreden.

**⚠ WAARSCHUWING**

Batterijen (accu of geïnstalleerde batterijen) niet blootstellen aan hitte zoals zonlicht, vuur en dergelijke.

"Perchloormateriaal - speciale hantering kan nodig zijn.

Zie

[www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

(van toepassing op Californië, V.S.)"

**⚠ WAARSCHUWING**

Houd kleine onderdelen buiten bereik van kleine kinderen. Roep bij per ongeluk inslikken direct de hulp van een arts in.

**Waarschuwing voor radiogolven**

- Deze unit gebruikt een radiogolfrequentie van 2,4 GHz. Dit is een band die ook wordt gebruikt door andere draadloze systemen (magnetrons en draadloze telefoons, etc.).  
Als u ruis waarneemt op uw tv-beeld, dan kan het zijn dat deze eenheid (inclusief de producten die deze eenheid ondersteunt) signaalinterferentie veroorzaakt met de antenne-invoerconnector van uw tv, video, satellietontvanger, etc. Vergroot in dat geval de afstand tussen de antenne-invoerconnector en de unit (inclusief de producten die deze eenheid ondersteunt).

## [Voor Europese gebruikers]

### Gebruikersinformatie over het verzamelen en wegdoen van oude apparatuur en gebruikte batterijen

( Symbool voor  
apparatuur )



( Symboolvoorbeelden  
voor batterijen )



Nederlands

Deze tekens op de producten, verpakkingen en/of bijgaande documenten geven aan dat gebruikte elektrische en elektronische producten en batterijen niet mogen worden gemengd met algemeen huishoudelijk afval.

Breng voor de juiste behandeling, herwinning en hergebruik van oude producten en gebruikte batterijen deze naar daarvoor bestemde verzamelpunten, in overeenstemming met uw nationale wetgeving.

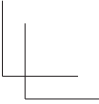
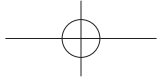
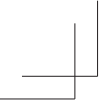
Door deze producten en batterijen op de juist wijze weg te doen, helpt u bij het redden van waardevolle materialen en voorkomt u mogelijke negatieve effecten op de menselijke gezondheid en het milieu, welke zich zouden kunnen voordoen door onjuiste afvalverwerking.

Voor meer informatie over het inzamelen en hergebruik van oude producten en batterijen kunt u contact opnemen met uw plaatselijke gemeente, uw afvalverwerkingsbedrijf of het verkooppunt waar u de artikelen heeft gekocht.

**Deze symbolen zijn alleen geldig in de Europese Unie.**

#### Voor niet-lidstaten van de Europese Unie:

als u deze artikelen wilt wegdoen, kunt u contact opnemen met uw plaatselijke gemeente of leverancier en vragen naar de juiste manier om dit te doen.



Belangrijke veiligheidsinformatie

---

**Bedrijfsomgeving**

Bedrijfsomgevingstemperatuur en -vochtigheid:  
-10 °C tot +50 °C; minder dan 85% RH

De unit niet installeren in een slecht geventileerde ruimte of op zeer vochtige locaties of in direct zonlicht (of fel kunstlicht).



Nederlands

# Voor gebruik (belangrijk)

## Veiligheidsvoorzorgen

### GEVAAR

#### Over het apparaat

- Gooi niet met het apparaat, sla er niet op met een hamer of een ander voorwerp en perforer het niet.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van plaatsen met extreem hoge temperaturen, zoals een kachel of vuur.
- Houd het apparaat altijd buiten bereik van kleine kinderen.

## WAARSCHUWING

#### Over het apparaat

- Gebruik het apparaat niet als u een abnormale geur bemerkt, het apparaat warm wordt, van kleur of vorm verandert of als u andere abnormaliteiten bemerkt tijdens gebruik.
- Plaats het apparaat niet in een magnetron en stel het niet bloot aan hoge druk omdat het anders oververhit kan raken, kan ontbranden of breken.
- Houd de lithium-batterij buiten bereik van kinderen. Ga direct naar uw dokter als u denkt dat de batterij is ingeslikt.



### **VOORZICHTIG**

- De batterij niet opladen, niet uit elkaar halen, verhitten of wegdoen in vuur.
- Gebruik alleen een CR2032 (3 V) lithium-batterij. Gebruik nooit andere soorten batterijen voor deze unit.
- De batterij niet hanteren met metalen gereedschappen.
- De batterij niet opslaan met metalen gereedschappen.
- Houd u bij het wegdoen van gebruikte batterijen aan de betreffende overheidsregeling of plaatselijke milieuverordeningen in uw land of regio.
- Controleer altijd of u de batterij met de polen (+) en (-) in de juiste richting plaatst.

### **VOORZICHTIG**

#### **Over waterbestendigheid**

**Houd de volgende voorzorgsmaatregelen in acht met betrekking tot de waterbestendigheid van het apparaat.**

- Plaats de unit niet in water.
- Stel de unit niet bloot aan grote hoeveelheden water.
- Stel hem niet langdurig bloot aan regen.
- De unit niet overgieten met warm water of water met zeep of reinigingsmiddelen.
- Niet op of in de buurt van een strand gebruiken. Hierdoor kan de unit gaan roesten. Indien blootgesteld aan zeewater, veeg de unit direct droog met een droge doek.
- Als de rubber laag vuil wordt, veeg deze droog met een droge, schone doek.
- **Open de klep van de zender niet in vochtige omgevingen waarin het apparaat kan worden blootgesteld aan water.**

Voor gebruik (belangrijk)

- **Als het apparaat is blootgesteld aan grote hoeveelheden water of vocht, veeg het dan direct droog met een droge doek.**

Open of sluit de klep van de verzender alleen nadat u alle vocht op en rond de klep volledig hebt weggeveegd. Zorg dat uw handen volledig droog zijn en dat u zich in een omgeving bevindt waar de unit niet opnieuw kan worden blootgesteld aan vocht.

- **Wordt het apparaat blootgesteld aan water, droog dan alle delen van de unit waar mogelijk water in heeft kunnen lopen.**

De unit is ontworpen met een waterbestendigheid die overeenkomt met de normen IPX6(\*), IPX7(\*) zoals gedefinieerd door de International Electrotechnical Commission (IEC). Storingen wegens waterschade als gevolg van oneigenlijk gebruik vallen niet onder de productgarantie, zelfs niet als deze optreden binnen de garantieperiode.

- **Afhankelijk van de gebruiksomstandigheden is de waterbestendigheid niet noodzakelijkerwijs gegarandeerd, zelfs niet tijdens de garantieperiode.**

\* Dit product heeft een waterbestendigheidsfactor van IPX6, IPX7.

We raden u aan de batterijklep en de rubber pakkingen van de zenders van de sensoren regelmatig te vervangen. (Deze dienstverlening wordt aangerekend.)

Nederlands

## Informazioni importanti sulla sicurezza

**Il Pioneer Pedaling Monitor Sensor non è un dispositivo medico.**

### **AVVERTENZA**

- Consultare sempre il medico prima di iniziare o di modificare l'attività fisica abituale.
- Il dispositivo non è destinato a scopi medici e potrebbe subire interferenze da fonti di elettricità esterne.

### **AVVERTENZA**

Inoltre, per garantire una pedalata sicura, seguire queste linee guida:

- Utilizzare sempre il miglior giudizio e utilizzare la bicicletta in modo sicuro. Mentre si pedala, non distrarsi guardando il dispositivo ed essere sempre consapevoli di ciò che ci circonda.
- Mentre si pedala, non tentare mai di regolare le impostazioni né di accedere a funzioni che richiedono più di un'occhiata veloce. Accostarsi e fermarsi completamente in un luogo sicuro lontano dalla strada prima di cambiare le impostazioni o di effettuare regolazioni.
- Posizionare la bici in un luogo sicuro per passare da una modalità all'altra o per sostituire la batteria. La bici potrebbe cadere e provocare lesioni.

Italiano

## Informazioni importanti sulla sicurezza

---

- Dopo aver cambiato modalità o aver sostituito la batteria, installare il coperchio del trasmettitore in modo sicuro e serrare la vite alla coppia specificata.  
Se non è installato saldamente, non sono garantite le caratteristiche di resistenza all'acqua e potrebbe cadere provocando un incidente o un ferimento.
- Non lasciare piccole parti come le viti o la batteria in un'area alla portata di bambini per evitare un ingerimento accidentale. Se si pensa che si possa essere verificata una situazione simile, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Prima di salire sulla bici, assicurarsi che il dispositivo sia installato in modo sicuro in una posizione che non disturbi le operazioni di pedalata. In particolare, fare attenzione che le fascette siano sicure e che tutte le viti siano serrate poiché qualsiasi componente allentato può causare la caduta del dispositivo con conseguente incidente o lesione.  
In caso di malfunzionamenti come la lentezza di un componente, rivolgersi al rivenditore.
- Non lasciare il dispositivo in luoghi esposti a luce diretta, a temperature o umidità elevate o molta polvere poiché potrebbero comportare il malfunzionamento del dispositivo.
- Non smontare, rinnovare né riparare il dispositivo o qualsiasi parte ad esso collegata poiché si potrebbero causare scosse elettriche o il malfunzionamento del dispositivo.
- Non usare questo dispositivo se si verificano condizioni insolite quali la penetrazione di un corpo estraneo o l'immersione in acqua, oppure se si rileva del fumo o un odore strano. Interrompere immediatamente l'uso del dispositivo e farlo riparare.
- Non esporre il dispositivo ad urti estremi mentre si percorrono strade dissestate. Si potrebbe danneggiare il prodotto o provocare un problema di funzionamento.
- Questo dispositivo comunica usando la comunicazione radio ANT+. Non usarlo in aree nelle quali è vietato l'uso di dispositivi elettronici come gli ospedali o gli aerei poiché l'interferenza indesiderata proveniente da questo dispositivo potrebbe provocare incidenti gravi.

### **ATTENZIONE**

- Non mettere questo dispositivo nell'acqua né lavarlo con detersivi, antipolvere chimici, o agenti volatili come benzina o solventi poiché possono causare il malfunzionamento del dispositivo.
- Rimuovere a fondo qualsiasi lubrificante o detersivo della bici dal dispositivo poiché potrebbe causare malfunzionamenti imprevisti.
- Non sottoporlo a impatti eccessivamente violenti perché potrebbe non funzionare bene.
- Non lavare questo dispositivo con un vaporizzatore d'acqua ad alta pressione poiché l'acqua potrebbe penetrare nel dispositivo causando malfunzionamenti.
- Non toccare lo schermo e non deformare i contatti della batteria. Altrimenti si rischia di provocare un collegamento difettoso o un cortocircuito.

### **AVVERTENZA**

Le batterie (gruppo batterie o batterie installate) non vanno esposte a calore eccessivo dovuto alla luce del sole, al fuoco o simili.

"Materiale perclorato - potrebbe essere necessaria una manipolazione particolare.

Consultare  
[www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

(Valido per la California, USA)"

### **AVVERTENZA**

Conservare le piccole parti lontano dalla portata di bambini e neonati. Se vengono ingoiate accidentalmente, contattare immediatamente un medico.

### **Attenzione alle onde radio**

- Questa unità utilizza una frequenza radio da 2,4 GHz, una banda utilizzata da altri sistemi wireless (forni a microonde, telefoni cordless ecc.). Qualora sullo schermo della televisione venga visualizzato del rumore, è possibile che questa unità (compresi i prodotti da essa supportati) stia causando interferenze di segnale con il connettore d'ingresso dell'antenna del televisore, del video, del sintonizzatore satellitare ecc. In tal caso, aumentare la distanza tra il connettore d'ingresso dell'antenna e l'unità (compresi i prodotti da essa supportati).

## [Per gli utenti europei]

### Informazioni per gli utenti sulla raccolta e sullo smaltimento di apparecchi vecchi e di batterie usate

( Simbolo per  
l'apparecchiatura )



Questi simboli sui prodotti, sulle confezioni e/o sui documenti di accompagnamento significano che le batterie e i prodotti elettrici ed elettronici usati non vanno messi insieme ai rifiuti domestici indifferenziati.

Per il trattamento, il recupero e il riciclo sicuro di prodotti vecchi e di batterie usate, portarli nei punti di raccolta indicati in conformità alla legislazione nazionale.

( Esempi di simboli  
per le batterie )



Smaltendo correttamente questi prodotti e queste batterie, si aiuta a risparmiare risorse importanti e a prevenire potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente che altrimenti deriverebbero da una gestione inadeguata dei rifiuti.



Per maggiori informazioni sulla raccolta e sul riciclo di prodotti e batterie usati, contattare le autorità locali, il servizio di raccolta dei rifiuti solidi urbani o il punto vendita dove si sono acquistati questi prodotti.

**Questi simboli solo validi solo nell'Unione Europea.**

#### Per i Paesi fuori dall'Unione Europea:

Se si desidera gettare questi oggetti, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo di smaltimento corretto.

### **Ambiente operativo**

Temperatura e umidità dell'ambiente operativo:

Da -10 °C a +50 °C (da +14 °F a +122 °F); inferiore a 85% RH

Non installare questa unità in un luogo poco ventilato né in luoghi esposti a umidità elevata o a luce diretta del sole (o a forte luce artificiale).

# Prima dell'uso (importante)

## Precauzioni di sicurezza

### PERICOLO

#### Informazioni sul dispositivo

- Non gettare il dispositivo, colpirlo con un martello o un altro oggetto, né bucare il dispositivo in qualsiasi modo.
- Non utilizzare né lasciare il dispositivo in luoghi in cui è esposto a temperature molto elevate, come vicino a un piano cottura o una fiamma.
- Mantenere sempre il dispositivo lontano dalla portata di bambini e neonati.

## AVVERTENZA

#### Informazioni sul dispositivo

- Non utilizzare questo dispositivo se emette odori strani, si riscalda, cambia colore o forma, o se si verifica qualsiasi altra anomalia durante l'uso.
- Non collocare il dispositivo in un forno a microonde né esporlo ad alta pressione, poiché il dispositivo potrebbe surriscaldarsi, rompersi o incendiarsi.
- Conservare la batteria al litio lontano dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento della batteria, rivolgersi immediatamente a un medico.



### **ATTENZIONE**

- Non ricaricare la batteria quando è smontata, non scaldarla né gettarla nel fuoco.
- Utilizzare solo una batteria al litio CR2032 (3 V). Con questa unità, non usare mai altri tipi di batteria.
- Non maneggiare la batteria con strumenti metallici.
- Non conservare la batteria insieme a strumenti metallici.
- Quando si gettano via le batterie usate, rispettare le normative nazionali o le regole degli istituti per la tutela ambientale in vigore nel proprio Paese o nella propria zona.
- Verificare sempre con attenzione che si stia caricando la batteria con i poli (+) e (-) rivolti nelle direzioni corrette.

### **ATTENZIONE**

#### **Informazioni sull'impermeabilità** **Osservare le precauzioni seguenti in materia di impermeabilità del dispositivo.**

- Non mettere l'unità nell'acqua.
- Non esporre l'unità a grandi quantità d'acqua.
- Non esporre alla pioggia per lunghi periodi di tempo.
- Non versare né collocare in acqua calda né in acqua contenente sapone o detergente.
- Non utilizzare in spiaggia o vicino alla spiaggia.  
Ciò potrebbe provocare la formazione di ruggine. Se esposto all'acqua di mare, asciugare subito bene l'umidità con un panno asciutto.
- Se la guarnizione in gomma si sporca, pulirla con un panno pulito e asciutto.
- **Non aprire il coperchio dei trasmettitori in ambienti umidi in cui il dispositivo potrebbe esporsi all'acqua.**

Prima dell'uso (importante)

- **Se il dispositivo viene esposto a grandi quantità di acqua o di umidità, asciugarlo immediatamente con un panno asciutto.**

Aprire e chiudere il coperchio del trasmettitore solo dopo aver rimosso completamente tutta l'umidità. Assicurarsi che le mani siano completamente asciutte e che l'ambiente in cui si trova l'unità non la esponga nuovamente ad umidità.

- **Se il dispositivo viene esposto all'acqua, asciugare bene tutti gli interstizi presenti nel corpo dell'unità nei quali l'acqua potrebbe essersi infiltrata.**

L'unità è stata progettata con un equivalente di impermeabilità pari agli standard IPX6(\*), IPX7(\*) come definito dalla Commissione elettrotecnica internazionale (CEI).

I malfunzionamenti dovuti ai danni dell'acqua provocati da un uso improprio non sono coperti dalla garanzia del prodotto, anche se si verificano durante il periodo di garanzia.

- **In base alle condizioni d'uso, le caratteristiche di impermeabilità non sono necessariamente garantite, anche durante il periodo di garanzia.**

\* Il dispositivo è classificato come IPX6, IPX7 per la resistenza all'acqua.

Si consiglia di far sostituire periodicamente il coperchio della batteria e le guarnizioni in gomma nei trasmettitori dei sensori. (Servizio a pagamento.)

## Información importante de seguridad

El sensor del monitor de pedaleo Pioneer no es un dispositivo médico

### ADVERTENCIA

- Consulte siempre a su médico antes de comenzar o modificar su rutina de ejercicio.
- El dispositivo no es un dispositivo médico y puede sufrir interferencias de fuentes eléctricas externas.

### ADVERTENCIA

Siga también estas pautas para disfrutar de un ciclismo seguro:

- Aplique siempre su mejor criterio y utilice la bicicleta de forma segura. No se distraiga con el dispositivo mientras monta en bicicleta y esté alerta en todo momento de lo que le rodea.
- Durante el recorrido, no intente configurar los ajustes o acceder a las funciones que precisen más atención que una simple mirada. Apártese a un lado y deténgase por completo en un lugar seguro fuera de la carretera antes de realizar ajustes o configuraciones.
- Sitúe la bicicleta en un lugar seguro para cambiar de modo o cambiar la batería. La bicicleta podría caerse y ocasionar heridas.

## Información importante de seguridad

---

- Cuando cambie de modo o la batería, coloque la tapa del transmisor firmemente y apriete el tornillo con el par especificado. Si no se coloca firmemente, no se puede garantizar la hermeticidad del producto, y además podría desprenderse y ocasionar un accidente o heridas.
- No deje piezas pequeñas como tornillos o la batería en un lugar al alcance de los niños para evitar que se las puedan tragar accidentalmente. Si sospecha que esto pueda haber sucedido, consulte inmediatamente a un médico.
- Antes de realizar un recorrido en bicicleta, asegúrese de que el dispositivo está instalado firmemente en una zona que no interfiera con la conducción. Compruebe que las abrazaderas están aseguradas y todos los tornillos están apretados, ya que un componente suelto podría hacer caer el dispositivo y provocar un accidente o heridas. Consulte al distribuidor si existe alguna anomalía, tales como holguras.
- No deje el dispositivo en un lugar expuesto a la luz directa del sol, altas temperaturas, humedad elevada o polvo excesivo, ya que podría sufrir alguna avería.
- No desmonte, rehaga o repare el dispositivo o cualquiera de sus piezas, ya que podría provocar una descarga eléctrica o una avería en el dispositivo.
- No utilice este dispositivo si existe algún tipo de anomalía, como la entrada de objetos extraños o inmersión en el agua, o si detecta humos u olores extraños. Deje de utilizar el dispositivo de inmediato y llévelo a reparar.
- No someta el dispositivo a golpes fuertes en recorridos por caminos con baches. De hacerlo, podría dañar el dispositivo u ocasionarle una avería.
- Este dispositivo utiliza el protocolo de comunicación por radio ANT+ para comunicarse. No lo utilice en zonas en las que esté prohibido el uso de dispositivos electrónicos como en hospitales o aviones, ya que podría ocasionar interferencias no intencionadas y provocar accidentes graves.

### PRECAUCIÓN

- No moje este dispositivo ni lo limpie con detergentes, limpiadores químicos o sustancias volátiles, como gasolina o disolventes, ya que podrían ocasionar averías en el dispositivo.
- Elimine todo el exceso de lubricante o limpiador para bicicleta del dispositivo ya que podría ocasionar una avería inesperada.
- Evite impactos violentos en este dispositivo ya que podrían ocasionar averías.
- No lave este dispositivo con un rociador de agua a alta presión, ya que el agua podría penetrar en el interior del dispositivo y ocasionar una avería.
- No toque ni deforme los contactos de la batería. De hacerlo, podría ocasionar una conexión defectuosa o un cortocircuito.

### ADVERTENCIA

Las baterías (paquete de baterías o baterías instaladas) no deben exponerse a altas temperaturas, como la luz directa del sol, el fuego o similares.

“Material a base de perclorato - requiere manipulación especial.

Vea

[www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

(Aplicable en California, EE.UU.)”

### ADVERTENCIA

Guarde todas las piezas pequeñas lejos del alcance de los niños. En caso de ingestión, póngase inmediatamente en contacto con un médico.

### Precauciones respecto de las ondas radioeléctricas

- Esta unidad utiliza una frecuencia de onda de 2,4 GHz, que es la banda que emplean otros sistemas inalámbricos (hornos microondas, teléfonos inalámbricos, etc.). En caso de que se produzca ruido en la imagen del televisor, es posible que esta unidad (así como los productos asociados a la misma) esté causando interferencias con el conector de entrada de antena del televisor, aparato de video, sintonizador de canales satélites, etc. En tal caso, aumente la distancia entre el conector de entrada de antena y esta unidad (incluidos los productos asociados a la misma).

## (Para usuarios europeos)

### Información para los usuarios sobre la recogida y eliminación de equipos viejos y baterías usadas

( Símbolo para equipos )



( Ejemplos de símbolos para las baterías )



Estos símbolos, que figuran en los productos, embalajes o documentación adjunta, indican que los productos eléctricos y electrónicos y baterías usadas no deben mezclarse con los residuos domésticos generales.

Para un procesamiento, recuperación y reciclado adecuados de los productos viejos y baterías usadas, llévelos a los puntos de recogida correspondientes según se establezca en la legislación vigente en su país.

Mediante la correcta eliminación de estos productos y baterías contribuirá a la protección de recursos valiosos y a evitar un potencial impacto negativo sobre la salud humana y el medioambiente, al que de lo contrario daría lugar un inadecuado tratamiento de los residuos.

Para obtener más información sobre la recogida y reciclaje de productos viejos y baterías usadas, póngase en contacto con las autoridades de su municipio, el servicio de eliminación de residuos o el punto de venta donde adquirió los artículos.

**Estos símbolos sólo son válidos en la Unión Europea.**

**Para países fuera de la Unión Europea:**

Si desea deshacerse de estos productos, póngase en contacto con las autoridades locales o proveedor local y pregunte sobre el método correcto para su eliminación.

### Entorno de funcionamiento

Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento:

De -10 °C a +50 °C (de +14 °F a +122 °F); menos del 85 %RH

No instale esta unidad en una zona con mala ventilación, o en lugares expuestos a elevada humedad o a la luz directa del sol (o luz artificial intensa).

## Antes de usar (Importante)

### Precauciones de seguridad ADVERTENCIA

#### PELIGRO

##### Acerca del dispositivo

- No lance el dispositivo, lo golpee con un martillo u otro objeto o lo perforo en modo alguno.
- No utilice el dispositivo ni lo deje en lugares donde quede expuesto a temperaturas extremadamente altas, como cerca de una estufa o del fuego.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.

##### Acerca del dispositivo

- No utilice este dispositivo si emite olores extraños, se recalienta, cambia de color o de forma, o si presenta algún otro tipo de anomalía durante su uso.
- No coloque el dispositivo dentro de un horno microondas o lo exponga a altas presiones, ya que podría sufrir un recalentamiento, rotura o prender en llamas.
- Guarde la batería de litio fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión de la batería, consulte inmediatamente a un médico.



### PRECAUCIÓN

- No recargue, desmonte o caliente la batería ni la arroje al fuego.
- Utilice una batería de litio CR2032 (3 V) únicamente. No utilice otros tipos de batería con esta unidad.
- No manipule la batería con herramientas metálicas.
- No guarde la batería con objetos metálicos.
- Cuando vaya a deshacerse de las baterías usadas, observe la normativa o legislación vigente en materia medioambiental en su país o zona.
- Compruebe siempre al colocar la batería que los polos (+) y (-) están orientados en la dirección correcta.

### PRECAUCIÓN

#### **Acerca de la resistencia al agua**

#### **Observe las precauciones siguientes en relación con la resistencia al agua del dispositivo.**

- No sumerja la unidad en el agua.
- No exponga la unidad de grandes cantidades de agua.
- No exponga la unidad a la lluvia durante periodos prolongados de tiempo.
- No introduzca la unidad en agua caliente o agua que contenga jabón o detergente, o la vierta encima de ésta.
- No utilice la unidad en la playa o cerca de ella.  
De hacerlo, podría aparecer óxido. Si se expone al agua de mar, elimine todo rastro de humedad inmediatamente pasando un paño seco.
- Si el revestimiento de goma se ensuciara, pásele un paño limpio y seco.

Antes de usar (Importante)

- **No abra la tapa del transmisor en ambientes húmedos en los que el dispositivo pueda quedar expuesto al agua.**

- **Si el dispositivo queda expuesto a un gran volumen de agua o humedad, pásale inmediatamente un paño limpio y seco.**

No abra o cierre la tapa del transmisor sin haber eliminado previamente todo resto de humedad. Asegúrese de tener las manos secas y se encuentra en un entorno en el que la unidad no esté nuevamente expuesta a la humedad.

- **Si este dispositivo queda expuesto al agua, seque bien todas las hendiduras de la carcasa de la unidad en las que haya podido entrar agua.**

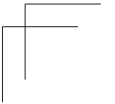
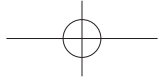
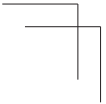
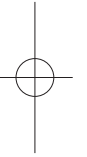
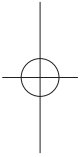
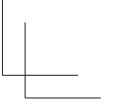
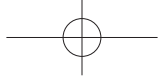
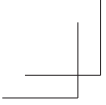
Esta unidad ha sido diseñada con una resistencia al agua equivalente a las normas IPX6(\*), IPX7(\*) definidas por el Comité Electromagnético Internacional (IEC).

Las averías derivadas de los daños por agua ocasionados por un uso indebido no están cubiertas por la garantía del producto, aunque se hayan producido dentro del periodo de vigencia de la garantía.

- **Según las condiciones de uso, no se garantizan necesariamente las características de resistencia al agua incluso durante el periodo de vigencia de la garantía.**

\* Este producto posee una especificación de resistencia al agua IPX6, IPX7.

Se recomienda sustituir la tapa de la batería y las juntas de goma de los transmisores de los sensores cada cierto tiempo. (Este servicio es de pago.)



**<http://www.pioneerelectronics.com>**  
**<http://www.pioneerelectronics.ca>**  
**<http://www.pioneer.eu>**

Visit **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)** to register your product.  
Visitez **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)** pour enregistrer votre appareil.  
Si prega di visitare il sito **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)** per registrare il prodotto.  
Visite **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)** para registrar su producto.  
Zum Registrieren Ihres Produktes besuchen Sie bitte **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**.  
Bezoek **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)** om uw product te registreren.

PIONEER CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California, 90801-1540, U.S.A.

TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA INC.

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario, L3R 2Z5, Canada

TEL: 1-877-283-5901

TEL: 905-479-4411

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique

TEL: +32 (0)3 570 05 11

©2013/2014 PIONEER CORPORATION.

All rights reserved.

<CRD4790-A> EU